

## **County of Fresno**

**BOARD OF SUPERVISORS** 

Chairman

Deborah A. Poochigian

District Five

Vice-Chairman **Buddy Mendes**District Four

Brian Pacheco
District One

Andreas Borgeas
District Two

Henry Perea District Three Bernice E. Seidel Clerk

# Notice of Hearing before the Board of Supervisors of the County of Fresno, Appeal of Administrative Citation

Donald Kolz P.O. Box 354 Tollhouse, California 93667

Mr. Kolz:

Notice is hereby given that the Board of Supervisors of the County of Fresno has set a public hearing for <u>Tuesday, the 15th day of September 2015, at the hour of 9:00 a.m.</u>, or as soon thereafter as the matter may be called, in the Board Room of said Board of Supervisors, Room 301, Hall of Records, 2281 Tulare Street, in the City of Fresno, to consider the following matters:

Consider and take action on appeal of administrative citation in the amount of \$40,000 filed by Donald Kolz, pertaining to the property located at 34222 High Mountain Lane, Tollhouse, California 93667 for violations of Fresno County Ordinance Code section 10.60.060 of Title 10, Medical Marijuana Cultivation Regulations.

This hearing is being conducted pursuant to the request for hearing you filed with the County of Fresno on June 17, 2015. This hearing is your opportunity to appear and show cause as to why the administrative fine should not be imposed on you.

The Agenda and Agenda Item for this hearing will be mailed to you at the address listed above and will be available on the County of Fresno's website at <a href="https://fresnocounty.legistar.com/Calendar.aspx">https://fresnocounty.legistar.com/Calendar.aspx</a>, by Thursday, September 10, 2015, at 6:00 p.m.

DATED: August 19, 2015

BERNICE E. SEIDEL Clerk, Board of Supervisors

By Cuil Deputy

## English

You have requested a hearing to contest an administrative citation you received for cultivating marijuans in violation of the Fresno County Ordinance Code. The hearing will be conducted in English. It is your responsibility to bring an interpreter if you feel you need the assistance of an interpreter to understand what is being said at the hearing, or for others to understand what you are saying. The County will not provide interpretation assistance.

## Spanish

Usted ha solicitado una audiencia para impugnar un citatorio administrativo que recibió por cultivar marihuana en violación al Código de Ordenanzas del Condado de Fresno. La audiencia se llevará a cabo en inglés. Usted tiene la responsabilidad de lievar a un intérprete si le parece que va a necesitar la ayuda de un intérprete para entender lo que se estará diciendo durante la audiencia, o para que otras personas entiendan lo que usted estará diciendo. El Condado no proporcionará la asistencia de un intérprete.

## Hmong

Koj tau thov tuaj sib hais (hearing) vim tsis txaus siab txog qhov koj tau txais ib dalm ntawv raug nplua (administrative citation) txog qhov cog xas (cultivating marijuana) txhaum Fresno County Txoj Cai (Fresno County Ordinance Code). Qhov kev sib hais yuav hals ua lus Amerikas. Koj yuav tau coj ib tug neeg tuaj txhais lus rau koj yog koj xav tias muaj tus txhais lus yuav ua rau koj to taub cov lus sib hais losyog ua rau lwm tus neeg to taub koj cov lus hais. County tsis muaj kev pab txhais lus rau koj.

### Cambodian

អ្នកបានស្នើសុំសវនាការមួយ ដើម្បីជំទាស់តវ៉ាដីការបង្គាប់ឱ្យចូលខ្លួនតាមផ្លូវរដ្ឋបាល ដែលផ្ទុកបានទទួលចំពោះការធ្វើអាជីវកម្មកញ្ជា

ដែលលោកបំបានលើក្រមបញ្ញត្តិនៅនោនធីហ្វ្រេសល្វា (Fresno County Ordinance Code)។ សវនាភាពនះ និងប្រព្រឹត្តទៅដោយប្រើសសរស់រដ្ឋស។ ហើយនេះ ជាការទទួលខុសត្រូវរបស់ពួក ដើម្បីទាំយកអ្នកបកប្រែកាសា បើអ្នកមានអាច្ជេញចារអ្នកក្រុវការជំនួយពីអ្នកបកប្រែកាសា

ដើម្បីយល់នឹងអំពីអ្វីៗដែលនិយាយនៅឯសវនាការ ឬអ្នកផ្សេងទៀតដែលយល់អំពីអ្វី១ដែលអ្នកនិយាយ។ នោធិ៍ County នឹងមិនផ្តល់ជំនួយអ្នកបកប្រែកាសាឡើយ។

#### Vietnamese

Bạn được yêu cầu đến dự phiên tòa tranh luận về một phán quyết hành chính bạn đã nhận được về hành vi trồng cần sa vi phạm Luật pháp Hạt Fresno. Phiên toàn sẽ sử dụng tiếng Anh. Bạn phải có trách nhiệm đi cùng một phiên dịch viên nếu bạn cảm thấy rằng bạn cần sự hỗ trợ của một phiên dịch viên đề có thể hiểu mọi điều được đề cập đến trong phiên tòa, hoặc để những người khác hiểu mọi điều bạn đang nói. Hạt Fresno sẽ không hỗ trợ phiên dịch.

## Laotian

ທ່ານໄດ້ຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາສືບສວນເພື່ອແກ້ຕ່າງໝາຍເກາະຕົວທາງດ້ານບໍລິຫານ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຕໍ່ກັບ ການປູກກັນຊາໃນການລະເມີດກົດລະບຸງບຄຳສັ່ງຂອງຄາວຕີ້ເຟຣັສໂນ (Fresno County Ordinance Code). ການພິຈາລະນາສືບສວນຈະດຳເນີນການໂດຍໃຊ້ພາສາອັງກິດ. ມັນເປັນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງ ທ່ານທີ່ຈະຕ້ອງໄດ້ເອົາລ່າມແປພາສາມານຳ ຖ້າທ່ານຮູ້ລືກວ່າ ທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຂອງລ່າມ ແປພາສາ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈສິ່ງທີ່ເວົ້າຢູ່ໃນການພິຈາລະນາສືບສວນ, ຫຼືໃຫ້ຜູ້ອື່ນເຂົ້າໃຈໃນສິ່ງທີ່ທ່ານເວົ້າ. ທາງຄາວຕີ້ຈະບໍ່ມີການຈັດການຊ່ວຍເຫຼືອເລື່ອງການແປພາສາໃຫ້.

## PROOF OF SERVICE

I, Lisa Craft, declare as follows:

	I am a resident of the State of California, over the age of eighteen years, and not a party to the action. I am employed at the Clerk to the Board of Supervisors' Office, Hall of Records, Third Floor, Fulare Street, Fresno, CA 93721. On August $\underline{i}^{C}$ , 2015, I served a copy of the within document
	Notice of Hearing before the Board of Supervisors of the County of Fresno, Appeal of Administrative Citation.
on the	interested party(ies) in said action addressed as follows:
P.O. B	d Kolz Box 354 Buse, California 93667
X	by placing the document(s) listed above for mailing in the United States mail at Fresno, California, in accordance with my employer's ordinary practice for collection and processing of mail, and addressed as set forth above.
	by transmitting via facsimile the above listed document(s) to the fax number(s) set forth above on this date before 5:00 p.m. pacific standard time.
	by personally delivering the document(s) listed above to the person(s) at the address(es) set forth above.

by placing the document(s) listed above in a sealed envelope, and placing the same for overnight delivery by California Overnight at Fresno, California.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Executed on August 10, 2015, at Fresno, California.

Lisa Craft

## Craft, Lisa

From:

Wille, Arthur

Sent:

Tuesday, August 18, 2015 9:42 AM

To:

Craft, Lisa

Cc:

Hawkins, Scott C.; Seidel, Bernice

Subject:

Notice of Hearing for September 15, 2015 Board Meeting (Donald Kolz)

Attachments:

00122426.docx; Request for Hearing Packet (Kolz).pdf

CyAutoId:

1381643 C:\CycomSql\

CycomPath: CyMatterId:

1378663

CyMultiRecMemos:

Ν

CyStaffId:

AGW

### Lisa:

Attached is the draft Notice of Hearing for the appeal filed by <u>Donald Kolz</u>. Also attached for your reference is the Request for Hearing Mr. Kolz filed. Please proofread the Notice of Hearing carefully. Also, please make sure to insert the translated notice of hearing at page 2. If you would, please send the final Notice of Hearing packet (Notice of Hearing, translated page, proof of service) to Scott Hawkins and me for final review before mailing.

The Notice of Hearing should be mailed out tomorrow, if at all possible, or Thursday at the latest. Please contact me or Scott with any questions.

Arthur Wille Senior Deputy County Counsel Office of the Fresno County Counsel 2220 Tulare Street, Suite 500 Fresno, CA 93721

Tel: (559) 600-3462 Fax: (559) 600-3480

Email: awille@co.fresno.ca.us

NOTICE: THIS E-MAIL, INCLUDING ANY ATTACHMENTS HERETO, HAS BEEN TRANSMITTED BY AN ATTORNEY AND MAY CONTAIN INFORMATION THAT IS PRIVILEGED AND/OR CONFIDENTIAL. THIS E-MAIL IS SOLELY FOR THE USE OF ITS ORIGINAL INTENDED RECIPIENT. IF THIS E-MAIL HAS BEEN FORWARDED TO YOU, OR IF THIS E-MAIL HAS BEEN SENT OR DELIVERED TO YOU IN ERROR, PLEASE BE ADVISED THAT ANY REVIEW, USE, DISSEMINATION, DISTRIBUTION, PRINTING OR COPYING OF THIS E-MAIL, OR ANY ATTACHMENTS HERETO, IS STRICTLY PROHIBITED. IF YOU ARE NOT THE ORIGINAL INTENDED RECIPIENT OF THIS EMAIL, PLEASE NOTIFY THE ORIGINAL SENDER IMMEDIATELY BY RETURN E-MAIL. THEREAFTER, PLEASE DELETE THIS MESSAGE, INCLUDING ANY ATTACHMENTS HERETO, FROM YOUR SYSTEM; PLEASE ALSO DESTROY ALL PRINTOUTS THAT MAY HAVE BEEN MADE OF THIS EMAIL OR ANY ATTACHMENTS HERETO. THANK YOU IN ADVANCE FOR YOUR COOPERATION.



For Office Use Only
Date received: 1011115 Copied to: 1011115 Date copy sent: 111115 Hearing set for:

## **REQUEST FOR HEARING**

MEDICAL MARIJUANA
ADMINISTRATIVE CITATION APPEAL

Date: 6-17-15

Return to:

ADMINISTRATIVE CITATION APPEAL

JUN 17 2015

BERNICE E. SEIDEL, Clerk, Board of Supervisors Hall of Records, Room 301 2281 Tulare Fresno, CA 93721

CLERK. BOARD OF SUPERVISORS

I wish to appeal for the following specific reason(s): I am a private patient sut

Connected to any dispensary or collective. I am

Guaranteed the right as a private police to procure

or cultivate I or more plants for my own personal

use. I was not provided warning a ample

time to clear any code violations before being fined.

Please notify me of the date and time of the appeal hearing before the Board of Supervisors at the following address:

| Appellant | Novaio | Novaio

Note: Fresno County Ordinance Code Section 10.64.070 sets forth the applicable procedures for the Board of Supervisors appeal hearing related to the administrative citation.

(Signature)

## **ADMINISTRATIVE CITATION**

1.	Date: <u>AL/03/15</u> Case No: <u>13 - 8088</u>	Citation No:/		
2.	Location of Property: 34222 HIGH MOUNTAIN LANCE			
3.	The following Fresno County Ordinance Codes were violated on the following noted above:	ng date: 06/03/15 and on the property		
	<b>Description of Violation:</b> Fresno County Ordinance Section 10.60.060 of where prohibited	Title 10 – cultivation of medical marijuana		
4.	A fine/penalty of \$ \(\frac{\psi_000}{\psi_000}\) has been imposed pursuant to Fresno Count administrative citation penalty for each and every medical marijuana plant of Thousand Dollars (\$1,000) per plant; plus (2) One Hundred Dollars (\$100) past the abatement deadline set forth in the administration citation.	cultivated in violation shall be (1) One		
	All Citations must be paid within 30 days. No in	voice will be sent.		
AM	IOUNT DUE: \$ 40,000 PAYME	ENT DUE BY: 67/03/15		
5.	5. PAYMENT AND COLLECTIONS: Pursuant to Fresno County Ordinance Code10.64.080, fines shall be paid within 30 days of the date of issuance of this Citation, listed below. Fines shall be made payable to "County of Fresno" in person or by mail to 2281 Tulare Street, Room 105, Fresno, CA 93721. In the event the responsible party fails to pay the administrative penalty when due, the County may take any actions permitted by law or Ordinance to collect the unpaid penalty, which shall accrue interest at a rate of ten (10) percent per month, commencing thirty (30) days after the administrative penalty becomes due and continuing until paid.			
6.	APPEAL: You have the right to contest this Citation by filing a request for this Citation was mailed (noted below). You may file the appeal with the CI Street, Room 301, Fresno, CA 93721. The Fresno County Board of Superfacts and testimony presented and deemed appropriate. The hearing will be days from the date of mailing.	erk to the Board of Supervisors at 2281 Tulare visors will preside at the hearing and hear all		
Red	Recipient's name and address:			
(Na	ame) KOLZ, DONALD CHPISTOPHEL			
Ado	dress: 34222 HIGH MOUNTAIN LAME			
7	DLCHOUSE, CA 93667			
Coo Nar	Code Enforcement staff name and telephone number:  Name: / MATHIS # 6/23			
Pho	Phone No.: (555) 600 / 8425			
1	Code Enforcement Signature:    Signature   Code Enforcement staff, certify under penalty of perjury, that I caused this Citation to be mailed by first class mail postage prepaid with return receipt requested to the above-named recipient at the recipient's address on			



## FRESNO COUNTY SHERIFF-CORONER'S OFFICE

RECEIPT FOR ITEMS SEIZED
NARCOTIC ENFORCEMENT TEAM

LOCATION:	34222 HIGH FORENTAIN LA	CASE NO:	15-8088
SUBJECTS:	DONALD KALZ		

ITEM NO:	DESCRIPTION	LOCATION	BY DET.
1	TOLB SAMTLE MACHUSHA	6375A	MCSWAIN
2	5 PARTOM MARITURNA SAMPLES	CARDEN	Mr. Swain
B	RECOMENDATION: TOWNED KALZ		MC SWAIN
4	LE MARITURNIA PLANTS	CARTEN CAREN	Meswain
		W. C	:4
	ì		
		, ,	
3			
	·		

REPORTING OFFICER	E. MATHIS	DATE: 6/3	3/15
-------------------	-----------	-----------	------

## English

You have requested a hearing to contest an administrative citation you received for cultivating marijuana in violation of the Fresno County Ordinance Code. The hearing will be conducted in English. It is your responsibility to bring an interpreter if you feel you need the assistance of an interpreter to understand what is being said at the hearing, or for others to understand what you are saying. The County will not provide interpretation assistance.

## Spanish

Usted ha solicitado una audiencia para impugnar un citatorio administrativo que recibió por cultivar marihuana en violación al Código de Ordenanzas del Condado de Fresno. La audiencia se llevará a cabo en inglés. Usted tiene la responsabilidad de llevar a un intérprete si le parece que va a necesitar la ayuda de un intérprete para entender lo que se estará diciendo durante la audiencia, o para que otras personas entiendan lo que usted estará diciendo. El Condado no proporcionará la asistencia de un intérprete.

## **Hmong**

Koj tau thov tuaj sib hais (hearing) vim tsis txaus siab txog qhov koj tau txais ib daim ntawv raug nplua (administrative citation) txog qhov cog xas (cultivating marijuana) txhaum Fresno County Txoj Cai (Fresno County Ordinance Code). Qhov kev sib hais yuav hals ua ius Amerikas. Koj yuav tau coj ib tug neeg tuaj txhais lus rau koj yog koj xav tias muaj tus txhais lus yuav ua rau koj to taub cov lus sib hais losyog ua rau lwm tus neeg to taub koj cov lus hals. County tsis muaj kev pab txhais lus rau koj.

#### Cambodian

អ្នកបានស្នើសុំសនោការមួយ ដើម្បីជំទាស់តវ៉ានីការបង្គាប់ឱ្យចូលខ្លួនតាមផ្លូវរដ្ឋបាល ដែលអ្នកបានទទួលចំពោះការធ្វើអាជីវកម្មកញ្អា

ដែលវិលោកបំខានលើក្រមបញ្ញត្តិទៅនោនពីហ្វ្រេសល្វា (Fresno County Ordinance Code)។ សវនាភាពនៈ នឹងប្រព្រឹត្តទៅនោយប្រើវាសអង់គ្លេស។ ហើយនេះ ជាការទទួលខុសត្រវបស់អ្នក ដើម្បីទាំយកអ្នកបកប្រែកាសា បើអ្នកមានអារម្មណ៍ថាអ្នកត្រាការជំនួយពីអ្នកបកប្រែកាសា

រដ៏ឡើយលំដឹងអំពីអ្វីៗដែលនិយាយនៅឯសវនាការ ឬអ្នកផ្សេងទៀតដែលយល់អំពីអ្វីៗដែលអ្នកនិយាយ។ នោធិ៍ County នឹងមិនផ្តល់ជំនួយអ្នកបកប្រែកាសាឡើយ។

#### Vietnamese

Bạn được yêu cầu đến dự phiên tòa tranh luận về một phán quyết hành chính bạn đã nhận được về hành vi trồng cần sa vi phạm Luật pháp Hạt Fresno. Phiên toàn sẽ sử dụng tiếng Anh. Bạn phải có trách nhiệm đi cùng một phiên dịch viên nếu bạn cảm thấy rằng bạn cần sự hỗ trợ của một phiên dịch viên đề có thể hiểu mọi điều được đề cập đến trong phiên tòa, hoặc để những người khác hiểu mọi điều bạn đang nói. Hạt Fresno sẽ không hỗ trợ phiên dịch.

## Laotian

ທ່ານໄດ້ຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາສືບສວນເພື່ອແກ້ຕ່າງໝາຍເກາະຕົວທາງດ້ານບໍລິຫານ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຕໍ່ກັບ ການປູກກັນຊາໃນການລະເມີດກົດລະບຽບຄຳສັ່ງຂອງຄາວຕີ້ເຟຣັສໂນ (Fresno County Ordinance Code). ການພິຈາລະນາສືບສວນຈະດຳເນີນການໂດຍໃຊ້ພາສາອັງກິດ. ມັນເປັນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງ ທ່ານທີ່ຈະຕ້ອງໄດ້ເອົາລ່າມແປພາສາມານຳ ຖ້າທ່ານຮູ້ລຶກວ່າ ທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຂອງລ່າມ ແປພາສາ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈສິ່ງທີ່ເວົ້າຢູ່ໃນການພິຈາລະນາສືບສວນ, ຫຼືໃຫ້ຜູ້ອື່ນເຂົ້າໃຈໃນສິ່ງທີ່ທ່ານເວົ້າ. ທາງຄາວຕີ້ຈະບໍ່ມີການຈັດການຊ່ວຍເຫຼືອເລື່ອງການແປພາສາໃຫ້.

ENDER: COMPLETE THIS SECTION	COMPLETE THIS SECTION ON DELIVERY		
Complete items 1, 2, and 3. Also complete item 4 if Restricted Delivery is desired. Print your name and address on the reverse so that we can return the card to you. Attach this card to the back of the mailpiece, or on the front if space permits.  Article Addressed to:  Complete items 1, 2, and 3. Also complete item 4 if Restricted.  Article Addressed to:	A. Signature  X		
Toil house, CA 93667	3. Service Type  ☐ Certified Mail ☐ Express Mail ☐ Registered. ☐ Return Receipt for Merchandise ☐ Insured Mail ☐ C.O.D.  4. Restricted Delivery? (Extra Fee) ☐ Yes		
. Article Number (Transfer from service label) 7011 047	0 000 6064 7887		
'S Form 3811, February 2004 Domestic Retu	urn Receipt 102595-02-M-154		

	nly; No Insurance Co	
or delivery informs		© IIIOS.eqeu.www.
Postage	\$	
Certified Fee		
Return Receipt Fee dorsement Required)		Postmark Here
otal Postage & Fees	\$	
	or delivery inform Postage Certified Fiee	Postage \$ Certifled Fee Return Receipt Fee Idorsement Required) estricted Delivery Fee Idorsement Required)

PS Form 3800, August 2006

Tollhoux CA GOVERT

See Reverse for Instructions

## PROOF OF SERVICE

I, Lisa Craft, declare as follows:

I am a resident of the State of California, over the age of eighteen years, and not a party to the within action. I am employed at the Clerk to the Board of Supervisors' Office, Hall of Records, Third Floor, 2281 Tulare Street, Fresno, CA 93721. On August 28, 2015, I served a copy of the within document

Board Agenda Item, Exhibit A Map Showing Location of Property, Exhibit B Citation Issued to Appellant, Exhibit C Request for Hearing Filed by Appellant, Exhibit D Incident Report, Exhibit E Notice of Hearing Sent to Appellant, Exhibit F Photos of Property.

on the interested party(ies) in said action addressed as follows:

Donald Kolz P.O. Box 354 Tollhouse, California 93667

X	by placing the document(s) listed above for mailing in the United States mail at Fresno, California, in accordance with my employer's ordinary practice for collection and processing of mail, and addressed as set forth above.
	by transmitting via facsimile the above listed document(s) to the fax number(s) set forth above on this date before 5:00 p.m. pacific standard time.
	by personally delivering the document(s) listed above to the person(s) at the address(es) set forth above.
	by placing the document(s) listed above in a sealed envelope, and placing the same for overnight delivery by California Overnight at Fresno, California.
is true a	I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing nd correct.

Executed on August 28, 2015, at Fresno, California.

Lisa Craft

